



Bozen, 13.02.2020

Bearbeitet von
Christian Walcher
Tel. 0471 41 76 29
Christian.Walcher@schule.suedtirol.it

Inge Niederfriniger
Tel. 0471 41 72 41
Inge.Niederfriniger@schule.suedtirol.it

An die Anschlagtafel

An die Agentur für Presse und Kommunikation

An die Schulgewerkschaften

An die ladinische Bildungsdirektion

An die Direktionen
der Kindergarten-, Grundschul- und
Schulsprengel, der Mittel-, Ober- und
Berufsschulen sowie der gleichgestellten und
anerkannten Schulen

An die Freie Universität Bozen
Fakultät für Bildungswissenschaften
Regensburger Allee 16
39042 Brixen

An die Philosophisch-Theologische
Hochschule Brixen
Seminarplatz 4
39042 Brixen

Rundschreiben Nr. 6/2020

Ausschreibung eines Auswahlverfahrens nach Prüfungen und Bewertungsunterlagen für die Zulassung zum Ausbildungsjahr für die Sprachförderlehrkräfte der Wettbewerbsklasse A023/bis im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 8 vom 14. Januar 2020

Sehr geehrte Frau Direktor, sehr geehrter Herr Direktor,
sehr geehrte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Schulsekretariaten,
sehr geehrte Lehrkräfte,

ich teile Ihnen mit, dass das Dekret der Landesschuldirektorin Nr. 2548/2020 zur Ausschreibung eines Auswahlverfahrens nach Prüfungen und Bewertungsunterlagen für die Zulassung zum Ausbildungsjahr für die Sprachförderlehrkräfte der Wettbewerbsklasse A023/bis „Sprachförderung in Deutsch als Unterrichtssprache in den deutschsprachigen Schulen und in den Schulen der ladinischen Ortschaften sowie in Deutsch als Zweitsprache an den italienischsprachigen Schulen für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund“ im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 8 vom 14. Jänner 2020 am 12.02.2020 veröffentlicht wurde.

Die Teilnahmegesuche für dieses Auswahlverfahren sind bis **Freitag, den 13. März 2020** einzureichen.

Das Teilnahmegesuch am Auswahlverfahren kann entweder

- persönlich oder
- mittels Einschreibebrief mit Rückantwort bei der Deutschen Bildungsdirektion, Abteilung Bildungsverwaltung, Amt für das Lehrpersonal (Amba-Alagi-Straße 10, 39100 Bozen) oder
- mittels zertifizierter E-Mail an die PEC-Adresse der Abteilung Bildungsverwaltung bildungsverwaltung@pec.prov.bz.it oder
- mittels ordentlicher E-Mail, **der die Kopie eines Personalausweises beizulegen ist**, an die Adresse bildungsverwaltung@provinz.bz.it

eingereicht werden.



Werden das Teilnahmegesuch und die Anlagen in digitaler Form eingereicht, müssen diese **im pdf-Format** (eine einzige Datei) übermittelt werden.

Das Gesuch gilt als rechtzeitig eingereicht, falls es innerhalb der genannten Frist persönlich abgegeben oder verschickt wurde. Falls das Gesuch mittels Einschreibebrief mit Rückantwort eingereicht wird, gilt der Datumsstempel des Annahmepostamtes. Im Falle der persönlichen Abgabe bei der Abteilung Bildungsverwaltung, Amt für das Lehrpersonal, gilt dessen Bestätigung. Die Abteilung Bildungsverwaltung, Amt für das Lehrpersonal, nimmt am letztmöglichen Tag die Gesuche **bis 12.00 Uhr** entgegen.

Zu diesem Auswahlverfahren sind Personen deutscher oder ladinischer Muttersprache zugelassen, die eine der nachfolgenden Zugangstitel besitzen:

- a) Er/Sie ist bereits in der Rangliste für die Wettbewerbsklasse A023/bis lt. Beschluss der Landesregierung Nr. 296 vom 16.04.2019 für das Schuljahr 2019/20 eingetragen.
- b) Er/Sie erfüllt zum Zeitpunkt des Verfalls der Bewerbungsfrist die Zugangsvoraussetzungen zum Eintrag in die Rangliste der Wettbewerbsklasse A023/bis lt. Beschluss der Landesregierung Nr. 296 vom 16.04.2019.

Der Text der Ausschreibung und die Gesuchsvorlagen sind diesem Rundschreiben als Anlagen beigefügt und werden auch auf der Homepage der Deutschen Bildungsdirektion <http://www.provinz.bz.it/bildung-sprache/deutschsprachige-schule/rundschreiben.asp> veröffentlicht.

Das ausgeschriebene Ausbildungsjahr für Lehrkräfte zur Sprachförderung beginnt im Herbst 2020 und wird berufsbegleitend in enger Verbindung mit der Praxis durchgeführt. Gewinnerinnen und Gewinner des Auswahlverfahrens erhalten für das Ausbildungsjahr einen befristeten Arbeitsvertrag als Sprachförderlehrkraft (Wettbewerbsklasse A023/bis) an einer deutschsprachigen Schule der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol.

Nach erfolgreichem Abschluss des Ausbildungsjahres erhalten die Absolventinnen und Absolventen durch die Autonome Provinz Bozen-Südtirol die ausschließlich in Südtirol gültige spezifische Lehrbefähigung für die Wettbewerbsklasse A023/bis und darauffolgend im Rahmen verfügbarer Stellen einen unbefristeten Arbeitsvertrag als Sprachförderlehrkraft.

Für Auskünfte über die Zugangsvoraussetzungen zum Auswahlverfahren steht Ihnen Rita Pristinger vom Amt für das Lehrpersonal, E-Mail Rita.Pristinger@schule.suedtirol.it, Tel. 0471 / 41 75 78 zur Verfügung.

Generelle Informationen zum Auswahlverfahren, zum Ausbildungsjahr, usw. erhalten Sie ausschließlich im Referat Migration von Inge Niederfriniger, E-Mail Inge.Niederfriniger@schule.suedtirol.it, Tel. 0471 / 41 72 41 oder im Inspektorat von Christian Walcher, E-Mail Christian.Walcher@schule.suedtirol.it, Tel. 0471 / 41 76 29.

Parteienverkehr zur persönlichen Abgabe der Teilnahmegesuche:

Montag bis Freitag von 10:00 bis 12:00

Donnerstag von 8:30 bis 13:00 Uhr und von 14:00 bis 17:30 Uhr

Besonderer Hinweis: Wie im Ausschreibedekret festgelegt, findet die schriftliche Prüfung des Auswahlverfahrens am Dienstag, den 31. März 2020 um 14:00 im Prüfungsraum der Außenstelle der Wirtschaftsfachoberschule „H. Kunter“, Cadornastraße 12a, 39100 Bozen, statt. Es folgt keine eigene schriftliche Einladung.

Mit freundlichen Grüßen

Die Landeschuldirektorin
Sigrun Falkensteiner
(mit digitaler Unterschrift gezeichnet)

Anlagen

1 Ausschreibedekret der Landesschuldirektorin

1 Vorlage für das Teilnahmegesuch

1 Vorlage zur Erklärung der Zulassungstitel A023/bis

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: SIGRUN FALKENSTEINER

Steuernummer / codice fiscale: IT:FLKSRN75L71B220D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 372353

unterzeichnet am / sottoscritto il: 13.02.2020

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 13.02.2020 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 13.02.2020